

36.

# JAHRESBERICHT

DER

# LANDES- RABBINERSCHULE

IN BUDAPEST.

FÜR DAS SCHULJAHR 1912—1913.



Digitized by Project Zikaron  
Touro University-NY Libraries  
[www.zikaron.tourolib.org](http://www.zikaron.tourolib.org)  
2023

BUDAPEST

1913.

JAHRBERICHT

RABBINERSCHULE  
DES LANDES

IN BUDAPEST

FÜR DAS SCHULJAHR 1911-1912

X

## Baron Josef v. Hatvany-Deutsch.

In den ersten Tagen der Ferien, welche dem abgelaufenen Schuljahr folgten, ist unsere Anstalt in die schwerste Trauer versetzt worden: am 1. Juli ist Herr Baron Josef v. Hatvany-Deutsch, der hochverdiente Präsident der leitenden Kommission, auf der Mittagshöhe des Lebens, in der Vollkraft seines Schaffens aus dem Leben geschieden. Das Erbe seines seligen Vaters antretend, hat der allverehrte Mann vorerst eine Reihe von Jahren als eifriges Mitglied der leitenden Kommission unsere Anstalt gefördert und dann seit 1906 als Präsident derselben Kommission sie geleitet.

Von der hervorragenden, nationalen und konfessionellen Bedeutung der modernen Ausbildung der Rabbiner tief durchdrungen, hat er sich unserer Anstalt stets warmen Herzens angenommen, mit dem Vollgewicht seiner allseitig anerkannten Autorität für ihre Interessen eintretend. Der Mann der weitesten Öffentlichkeit, auf dessen Schultern die Pflichten zahlreicher Ehrenstellen lasteten, fand er für unsere Anstalt stets Zeit und Kraft. Er war ein hochherziger Gönner unserer Schüler, der den Unterstützungsverein »Ez Chajim«, wie auch die »Mensa« der Schüler, welche während seiner Präsidentschaft ins Leben trat, alljährlich mit namhaften Beträgen bedachte. Sein früh-

zeitiger Tod hat ihn an der Verwirklichung weiterer Pläne verhindert.

Die leitende Kommission hat in einer unter dem Vorsitz ihres Referenten, des kön. Rates Dr. Franz Mezey, und der Lehrkörper in einer unter dem Vorsitz des Direktors Dr. Wilhelm Bacher abgehaltenen Sitzung ihrer tiefen Trauer über den schweren Verlust, den die Anstalt erlitten, Ausdruck gegeben, für die würdige Verewigung des Andenkens des heimgegangenen Präsidenten im Schoße der Anstalt Verfügungen getroffen und an die trauernde Familie Beileidsschreiben gerichtet. Beim Leichenbegängnis, das am 3. Juli stattgefunden, verdolmetschte die Trauer und Teilnahme der leitenden Kommission und des Lehrkörpers stellvertretender Direktor Dr. Ludwig Blau. Am 2. November wird in der Synagoge der Anstalt eine Gedenkfeier abgehalten werden.

Baron Josef v. Hatvany-Deutsch, eine Zierde des ungarischen Judentums, in dessen Persönlichkeit reiche Gaben des Herzens und Geistes harmonisch vereint waren, hat sich um unsere Anstalt unvergängliche Verdienste erworben, in deren Geschichte seine eifrige und erfolgreiche Tätigkeit für alle Zeiten ein ehrenvolles Blatt füllen wird. Der Glanz seines Namens wird in unseren Kreisen nie verblassen und wir werden sein gesegnetes Andenken immerdar in tiefer Pietät bewahren.

---

Mit dem abgelaufenen Schuljahr (1912—13) vollendet die Landes-Rabbinerschule das sechsunddreißigste Jahr ihrer Tätigkeit.

In der am 1. September 1912 abgehaltenen ersten Konferenz des Lehrkörpers wurde Prof. Dr. Heinrich Bloch zum Schriftführer gewählt. Das Professorenkollegium vertraten in der leitenden Kommission der Direktor und Prof. Dr. A. Balogh.

Se. Exzellenz der Herr Minister für Kultus und Unterricht betraute mit Erlaß vom 14. Oktober 1912, Z. 104928 Herrn Dr. Ludwig Venetianer, Oberrabbiner in Neupest, mit den Vorträgen über »die Rechtsverhältnisse der israel. Konfession in Ungarn« und über »die Methodik des jüdischen Religionsunterrichts« in der oberen Abteilung und über »systematische jüdische Religionslehre« in der unteren Abteilung.

Im Sinne der am 1. Mai 1912 approbierten Statuten wurde der Talmudunterricht in der oberen Abteilung von dem in der unteren abgesondert. In der ersteren trug Prof. Dr. Ludwig Blau, in der anderen Professor Dr. Michael Guttman in zwei Gruppen (I. und II. Klasse und III.—V. Klasse) Talmud vor.

Der Direktor war zu Beginn des 2. Semesters des Schuljahres 1912—13 aus Gesundheitsrücksichten bemüßigt einen vierwöchigen Urlaub zu nehmen.

Am 10. und 11. Februar 1913 fanden die Rabbinerprüfungen statt, zu denen die absolvierten Hörer Dr. Ignaz Krausz und Dr. Samuel Schlesinger auf Grund ihrer schriftlichen Hausarbeiten und der am 3. und 4. Februar

stattgefundenen schriftlichen Klausurprüfungen zugelassen wurden. Die Prüfungskommission bestand aus den von der leitenden Kommission exmittierten Herren: Dr. Moritz Klein, Oberrabbiner in Nagybecskerek und Dr. Eduard Neumann, Oberrabbiner in Nagykanizsa, ferner aus den prüfenden Professoren Dr. Wilhelm Bacher, Dr. Ludwig Blau, Dr. Ignaz Goldziher, Dr. Michael Guttman. Vorsitzender der Prüfungskommission war Herr Dr. Moritz Klein. Bei der am 12. Februar stattgefundenen Entlassungsfeier richtete Herr Dr. Klein im Namen der Prüfungskommission eine Ansprache an die Kandidaten, worauf in deren Namen Dr. S. Schlesinger die Abschiedsrede hielt. Sodann überreichte der Direktor in Begleitung einer ungarischen und hebräischen Weiherede den Kandidaten die Rabbinerdiplome.

Von den ehemaligen Zöglingen unserer Anstalt wurde Herr Dr. Jakob Silberfeld (früher in Aranyos-Marót) zum Rabbiner der israel. Gemeinde in Békés-Csaba, Herr Dr. Zoltán Bände (früher in Csongrád) zum Rabbiner der israel. Gemeinde Kispest, Herr Dr. Isidor Goldberger (früher in Sátoralja-Ujhely) zum Rabbiner der israel. Gemeinde Tata gewählt. Herr Dr. Aron Feldmann (früher in Pancsova) wurde von der Pester israel. Religionsgemeinde zum Religionsprofessor ernannt.

Der Vorstand der Pester israel. Religionsgemeinde hat auch im abgelaufenen Schuljahre mehrere Hörer unserer Anstalt mit dem Religionsunterrichte an Volks- und Mittelschulen betraut.

Über das Ansuchen der Vorstände der Pester und mehrerer anderer vaterländischer israel. Religionsgemeinden haben wir einzelne Hörer zur Abhaltung von Kanzel- und Gelegenheitsreden entsendet.

In der Anstaltssynagoge haben die reiferen Hörer der oberen Abteilung an mehreren Sabbathen und an den Feiertagen gepredigt.

Das hohe Ministerium für Kultus und Unterricht und andere Behörden haben sich auch in dem abgelaufenen Schul-

jahre in religiösen Fragen um Gutachten an den Lehrkörper gewendet.

Die Schüler der V. Klasse der unteren Abteilung haben am 12. Mai die schriftliche, am 15. Mai die mündliche Maturitätsprüfung aus den hebräischen Gegenständen abgelegt. Die schriftlichen Maturitätsprüfungen aus den Gymnasiallehrgegenständen fanden am 19., 20. und 21. Mai statt, die mündlichen am 5. Juni unter dem Vorsitze des von dem hohen Ministerium für Kultus und Unterricht mit der Vertretung des Herrn Studien-Oberdirektors betrauten Herrn Direktors Dr. Josef Bánóczy. Die Maturitätsprüfung haben 4 Schüler mit vorzüglichem und 4 mit genügendem Erfolge abgelegt.

Am 15. und 16. Juni fanden die Fundamental- und Vorprüfungen der I.- und III.-jährigen Hörer statt.

Das Professorenkollegium beglückwünschte die Mitglieder des leitenden Komités der Landes-Rabbinerschule, Herrn Hofrat Dr. Adolf Kohner, anlässlich seiner Ernennung zum Baron, Herrn Dr. A. Schnitzer, Oberrabbiner in Komárom, gelegentlich seines 40jährigen Amtsjubiläums, Herrn Dr. A. Sidon, Oberrabbiner in Versec, zur Feier seines 70. Geburtstages; aus demselben Anlasse Herrn Direktor Dr. Kaufmann-Kohler in Cincinnati; ferner Herrn Prof. Dr. A. Berliner in Berlin zu seinem 80. Geburtstage, Herrn Dr. Josef Feldmann, Rabbiner in Czegléd, zu seinem 25jährigen Amtsjubiläum, Herrn Dr. Bernhard Singer, Rabbiner in Szabadka, zur Feier seiner zehnjährigen Amtstätigkeit in seiner gegenwärtigen Stellung und das Professorenkollegium des königl. kathol. Obergymnasiums in Ungvár anlässlich der 300. Wiederkehr des Gründungstages dieser Anstalt.

Der Lehrkörper drückte sein Beileid aus: der israel. theologischen Lehranstalt in Wien beim Heimgange des Herrn Prof. Dr. David Heinrich Müller, dem Vorstand der israel. Gemeinde in Magyarkanizsa anlässlich des Hintrittes ihres Rabbiners Dr. Eduard Rosenberg. In dem Verbliebenen betrauern wir einen der hervorragendsten Zöglinge unserer Anstalt, der auf der Höhe seines Berufes stehend unserer Konfession und der jüdischen Wissenschaft mit Hin-

gebung lebte. Sein Andenken werden wir pietätsvoll bewahren.

Wir kondolierten ferner der israel. Gemeinde in Rózsahegy beim Hintritte ihres Rabbiners Emanuel Elsas, der israel. Gemeinde in Szekszárd anlässlich des Verscheidens des Mitgliedes unserer leitenden Kommission, des Herrn Alexander Leopold. Der Verstorbene war eine der hervorragendsten Gestalten der ungarischen Judenheit und ein treuer Freund unserer Anstalt. Sein Andenken sei gesegnet! Ferner drückten wir unser Beileid aus dem Vorstande der israel. Gemeinde in Csáktornya beim Tode ihres Rabbiners Jakob Schwarz und dem Vorstande der israel. Gemeinde in Szombathely anlässlich des Hintrittes ihres Präsidenten, des Herrn Ludwig Geist.

Herr Baron Josef v. Hatvany, der Präsident unserer leitenden Kommission, hat dem Professorenkollegium auch im abgelaufenen Schuljahre 2000 Kronen zur Versorgung der Schüler mit Frühstück und Mittagbrot zur Verfügung gestellt. Wir drücken dem edelherzigen Freunde unserer Anstalt auch an dieser Stelle für seine großmütige Spende den innigsten Dank aus.

Der Ausschuß des israel. ungarischen Landesfonds hat für das Jahr 1912 zur Unterstützung der Zöglinge und für die Mensa 3000 Kronen bewilligt. Der Vorstand der Pester Chevra-Kadischa hat zu dem gleichen Zwecke 1500 K votiert. Wir sprechen auch an dieser Stelle den Leitern der genannten Körperschaften unseren besten Dank aus.

Dankbar gedenken wir auch an dieser Stelle der segensreichen Tätigkeit des Komitees der Mensa, besonders der des Präsidenten, des Herrn Hofrates Julius Winterberg und des Referenten, des Herrn königl. Rates Dr. Franz Mezey, mit der sie auch die Zukunft dieser wohlthätig wirkenden Anstalt gesichert haben, ferner der Frauen Dr. Wilhelm Bacher und Dr. Ludwig Blau, die bei den Mahlzeiten unserer Zöglinge öfters anwesend waren.

Die Namensliste der Mitglieder der leitenden Kommission enthält Beilage A), die des Professorenkollegiums Beilage B).

Zahl, Namen und Geburtsort der Hörer und Schüler sind in Beilage C), der Fortgang der Schüler der unteren Abteilung in Beilage D) verzeichnet.

Über die Wirksamkeit des Ez-Chajim-Vereines, sowie über die zu Gunsten der Anstalt gemachten Spenden, über die Stipendien und die Mensa erstattet Beilage E) Bericht.

Der Zuwachs der Bibliothek ist in den Beilagen F), G) und H) ausgewiesen.

Auf die am Ende des Schuljahres 1911—12 aus dem Baron Philipp Schey'schen Fonde ausgeschriebene Preisfrage: »Die Spuren der Bibelerklärung der Tannaiten und Amoräer, wie auch des Targums in der Vulgata (in erster Reihe mit aus dem Pentateuch genommenen Beispielen)« ist eine Preisarbeit eingereicht worden, über die der Fachprofessor das folgende Urteil abgab: »Der Verfasser orientiert in der Einleitung seiner Arbeit hinreichend über die Umstände der Entstehung von Hieronymus, Bibelübersetzung; in ihrem Hauptteile stellt er aus dem größten Teile der heiligen Schrift, besonders aber aus dem Pentateuch größtenteils sehr charakteristische Beispiele des Zusammenhanges der Vulgata mit der in der jüdischen Traditionsliteratur uns überkommenen Bibelerklärung zusammen. Manchmal nimmt er auch die Kommentare des Kirchenvaters zu Hilfe und berücksichtigt die bisherigen diesen Gegenstand behandelnden Forschungen. Wohl nimmt er nicht genügend Rücksicht auf die verschiedenen, in der Preisfrage hervorgehobenen Schichten der alten jüdischen Bibelerklärung, allein meistens weist er auch auf die Verfasser der zitierten Midraschstellen hin. Zu bemängeln ist es, daß der Verfasser hinsichtlich der Vulgataübersetzung der Psalmen nicht auf deren besonderen Charakter und auf ihr Verhältnis zur Septuaginta geachtet hat. Die Preisarbeit zeigt sorgfältige Behandlung und hingebungsvollen Fleiß und bietet auch in ihrer gegenwärtigen Form und in ihrem jetzigen Umfange einen wertvollen Beitrag zur Lösung der in der Preisfrage gestellten Aufgabe und verdient darum den Preis.«

Der Verfasser der preisgekrönten Arbeit ist der zweijährige Hörer Moritz Niedermann.

Für das Schuljahr 1913—14 werden folgende Preisfragen ausgeschrieben:

1. Aus dem Schey'schen Fonde: »Die Geschichte der Aera bei den Juden von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart.«

Der Preis beträgt K 184.30.

2. Aus demselben Fonde (neuerdings): »Aus welchen gesellschaftlichen Schichten stammen die Schriftgelehrten von Esra bis zu dem Patriarchen Juda I.«

Der Preis beträgt K 184.30.

3. Aus dem Ant. Steinfeld'schen Fonde (neuerdings): »Kritik und Quellen von Gedalja ibn Jachja's Schalscheleth Hakabbala.«

Der Preis beträgt K 162.—.

4. Aus demselben Fonde: »Entscheidungsprinzipien für zweifelhafte Fälle (כללי הספק) im Talmud und in der rabbinischen Literatur.«

5. Aus dem David Kaufmann'schen Fonde (neuerdings): »Die Spuren der philosophischen Ideen in der Liturgie und in der jüdischen nreligiösen Dichtung«.

Der Preis beträgt K 160.—.

6. Aus demselben Fonde: »Kritische Vergleichung der צוק betitelten Übersetzung Abraham b. Chizdais mit dem Mizan al-'amal betitelten Original Al-Ghazali's.«

Der Preis beträgt K 160.—.

7. Aus der Bacher-Stiftung der an der Landes-Rabbinerschule promovierten Rabbiner: »Das Gleichnis (משל) in der Schrifterklärung der Tannaiten«.

Der Preis beträgt K 200.—.

Die Preisarbeiten sind paginiert, von fremder Hand geschrieben, mit einem Motto versehen, das auch auf das den Namen des Verfassers enthaltende versiegelte Kuvert zu setzen ist, beim Schriftführer des Professorenkollegiums bis spätestens 1. Mai 1914 einzureichen.

\*

\*

Das Schuljahr 1913—1914 beginnt am 1. September l. J. Die Einschreibungen und Aufnahmeprüfungen finden am 1., 2. und 3. September, die Nachtragsprüfungen am 3., die Privatprüfungen am 4. September vormittags von 8—12 Uhr statt.

## Übersicht über die an der oberen Abteilung gehaltene Vorlesungen.

1. **Einleitung in die heilige Schrift:** Allgemeiner Teil.  
2 Stunden wöchentlich. *Der Direktor.*
2. **Das Buch Ezakhiel.** 2 Stunden wöchentlich. *Derselbe.*
3. **Exegetische Literatur:** Targum und Abraham Ibn Esras  
Kommentar zu Deutoronom. 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*
4. **Talmud, statarisch:** Jebamoth 87—97 u. 114—122.  
5 Stunden wöchentlich. *Professor Blau.*
5. **Talmud, kursorisch:** Joma 2—44. 3 Stunden wö-  
chentlich. *Derselbe.*
6. **Schulchan Aruch:** Jore Deah 29—49. 3 Stunden  
wöchentlich. *Professor Guttmann.*
7. **Dezisen:** Ausgewählte Stücke aus Maimunis Mischne  
Tora. 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*
8. **Hebräische Übungen:** in 2 Gruppen. 2 Stunden wö-  
chentlich. *Der Direktor.*
9. **Midrasch:** Bereschith rabba. 1 Stunde wöchentlich.  
*Derselbe.*
10. **Jüdische Geschichte.** Vom Tode Maimunis (1204  
bis 1460). 2 Stunden wöchentlich. *Professor Blau.*
11. **Historische Übungen:** Lesung und Kritik von Abra-  
ham Zakuto's Juchasin nebst einschlägigen Übungen. 1 Stunde  
wöchentlich. *Derselbe.*
12. **Religionsphilosophie:** I. Die Stellung des Kalām in  
der Literatur der jüdischen Religionsphilosophie. In Ver-  
bindung damit: Sa'adjah's Emunoth, 1., 5., 9. Buch. II. Bachājī's  
Choboth ha-lebôbôth, 4. Buch. *Professor Goldziher.*
13. **Homiletik:** Rethorische Analyse der Reden der Pro-  
pheten. 1 Stunde wöchentlich. *Professor Hovesi.*
14. **Die Rechtsverhältnisse der ungarischen israel.**  
**Konfession.** 1 Stunde wöchentlich. *Professor Venetianer.*

## Übersicht des theologischen Unterrichtes

in der unteren Abteilung.

1. Bibel: A) Genesis 12—43. 2 Stunden wöchentlich.  
Professor *Blau*.  
 B) Numeri. 3 Stunden wöchentlich. *Derselbe*.
2. Bibel: A) Das Buch der Psalmen 39—79. 3 Stunden wöchentlich. Das Buch der Richter 1—15. 1 Stunde wöchentlich.  
Professor *Guttmann*.  
 B) Jesaja 40—66. 2 Stunden wöchentlich. Jeremias 1—30. 1 Stunde wöchentlich. *Der Direktor*.
3. Talmud. statarisch: A) Baba Mezia 94—108. 5 Stunden wöchentlich.  
 B) Beza 2—18. 5 Stunden wöchentlich.  
Professor *Guttmann*.
4. Talmud, kursorisch: A) Berachoth 2—23. 4 Stunden wöchentlich.  
 B) Makkoth 2—22. Moed Katan 13—19. 3 Stunden wöchentlich. *Derselbe*.
5. Hebräische Grammatik: A) Formenlehre. 1 Stunde wöchentlich.  
Professor *Blau*.
6. Geschichte der Juden: Vom Tode Moses Maimunis bis zum Ende des 18. Jahrhunderts. 1 Stunde wöchentlich.  
*Der Direktor*.
7. Systematische jüdische Religionslehre (in der V. Klasse). 1 Stunde wöchentlich. Professor *Venetianer*.

In der unteren Abteilung ist der Bibel- und Talmudunterricht in zwei Gruppen: A) und B) geteilt. Zur Gruppe A) gehören die I. und II. Klasse, zu B) die III., IV. und V. Klasse. An dem Unterrichte in der jüdischen Geschichte nehmen die Klassen II—V gemeinsam Teil.

Im zweiten Semester hat Herr Dr. Ludwig Venetianer den Direktor im Unterrichte der Bibel und der jüdischen Geschichte vertreten.

\* \* \*

Der Gymnasialunterricht wird genau nach dem für die staatlichen Gymnasien gesetzlich festgestellten Lehrplan erteilt.

A)

## **Die Mitglieder der leitenden Kommission der Landes- Rabbinerschule.**

Präsident: Baron Josef v. Hatvany-Deutsch.

### **Budapester Mitglieder.**

Dr. Josef Bánóczi, Direktor der israelitischen Landes-  
Lehrerpräparandie.

Samuel Deutsch.

Dr. Julius Fischer, Rabbiner der Pester israelitischen  
Religionsgemeinde.

Dr. Simon Hevesi, Rabbiner der Pester israelitischen  
Religionsgemeinde.

Baron Dr. Adolf Kohner, Hofrat, Präsident des ung.  
isr. Handwerker- und Ackerbauvereines.

Dr. Moritz Mezei, Präsident der ung. israelitischen  
Landeskanzlei.

Dr. Franz Mezey, kön. Rat, Referent der leitenden  
Kommission.

Dr. Josef Simon, kön. Rat.

Julius Winterberg, Hofrat, Präsident der Pester  
Chewra-Kadischa.

### **Provinzmitglieder.**

Baron Wilhelm Guttmann de Gelse, Nagykanizsa.

Dr. Leopold Kecskeméti, Oberrabbiner, Nagyvárad.

Dr. Moritz Klein, Oberrabbiner, Nagybecskerek.

Dr. Eduard Neumann, Oberrabbiner, Nagykanizsa.  
J. Rósa de Várhely, Präsident der israelitischen  
Gemeinde Szeged.

Dr. Armin Schnitzer, Oberrabbiner, Komárom.  
Ignaz Schreiber, Győr.

Dr. Adolf Sidon, Oberrabbiner, Versecz.

Dr. Jakob Steinherz, Oberrabbiner, Székesfehérvár.

Salamon Sternthal de Nagypel, Präsident der  
israelitischen Gemeinde Temesvár.

Dr. Ludwig Venetianer, Oberrabbiner, Ujpest.

## B)

### **Das Professorenkollegium.**

#### **a) Professoren der Theologie.**

Direktor Dr. Wilhelm Bacher, lehrte in der oberen  
Abteilung biblische Wissenschaften, in der unteren Heilige  
Schrift und jüdische Geschichte.

Dr. Ludwig Blau, Bibliothekar, lehrte in der oberen  
Abteilung Talmud und Geschichte der Juden, in der unteren  
Pentateuch, hebräische Grammatik.

Dr. Ignaz Goldziher, Hofrat, o. oe. Universitäts-  
professor, lehrte in der oberen Abteilung Religionsphilosophie.

Dr. Michael Guttman, lehrte in der oberen Ab-  
teilung Rituallehre, in der unteren Talmud und Heilige Schrift.

Dr. Simon Hevesi, lehrte in der oberen Abteilung  
Homiletik.

Dr. Ludwig Venetianer, lehrte in der oberen Ab-  
teilung: die Rechtsverhältnisse der ungarischen israel. Kon-  
fession, in der unteren Abteilung systematische jüdische  
Religionslehre.

#### **b) Gymnasialprofessoren.**

Armin Balogh, lehrte ungarische Sprache und Lite-  
ratur (in sämtlichen Klassen), Geschichte Ungarns (in der

V. Klasse), Weltgeschichte (in der I. und II. Klasse), politische Geographie (in der IV. Klasse), philosophische Propädeutik (in der IV. und V. Klasse).

Dr. Heinrich Bloch, Schriftführer des Professorenkollegiums; lehrte deutsche Sprache und Literatur (in sämtlichen Klassen), griechisch (in den Klassen II, III, IV und V), Weltgeschichte (in der III. und IV. Klasse).

Dr. Moritz Dercsényi lehrte Latein (in sämtlichen Klassen) und Griechisch (in der I. Klasse).

Wilhelm Hausbrunner, lehrte Mathematik (in sämtlichen Klassen), Physik (in der III., IV. und V. Klasse) und Naturgeschichte (in der I., II. und III. Klasse).

\*

Adolf Lazarus, erteilte in sämtlichen Klassen den Gesangsunterricht.

Armin Róna, erteilte in sämtlichen Klassen den Turnunterricht.

\*

Schularzt: Dr. Isidor Révai

## Namensverzeichnis der Hörer und Schüler.

Das Sternchen vor dem Namen bedeutet, daß der Schüler im Laufe des Schuljahres ausgetreten ist.

### Die Hörer der oberen Abteilung:

| Name:                 | Jahrgang: | Geburtsort:      | Komitat:       |
|-----------------------|-----------|------------------|----------------|
| Bernáth Nikolaus      | II.       | Kápolna-Monostor | Szolnok-Doboka |
| Burger Isidor         | I.        | Bodzás-Ujlak     | Zemplén        |
| Frenkel Bernhard      | III.      | Hódász           | Szatmár        |
| Gerson Josef          | II.       | Losoncz          | Nógrád         |
| 5 Geyer Artur         | I.        | Budapest         | Pest           |
| Dr. Grünwald Elias    | V.        | Miava            | Nyitra         |
| Grünwald Alexander    | I.        | Sátoralja-Ujhely | Zemplén        |
| Dr. Gutmann Simon     | V.        | Péterréve        | Bács           |
| Dr. Kis Chajim        | V.        | Veresmart        | Ugocsa         |
| 10 Dr. Klein Max      | IV.       | Tolcsva          | Zemplén        |
| Klein Samuel          | II.       | Badaló           | Bereg          |
| Dr. Kún Ludwig        | V.        | Tisza-Igar       | Heves          |
| Dr. Morgenstern Ernst | IV.       | Budapest         | Pest           |
| Niedermann Moritz     | II.       | Nagy-Surány      | Nyitra         |
| 15 Dr. Péner Nikolaus | IV.       | Szatmár-Németi   | Szatmár        |
| Resofszki Arthur      | I.        | Bodókö-Váralja   | Abauj-Torna    |
| Schmelczér Isak       | III.      | Péterréve        | Bács-Bodrog    |
| Stern Ignatz          | V.        | Putnok           | Gömör          |
| Weisz Jakob           | IV.       | Jablonic         | Nyitra         |

### Die Schüler der unteren Abteilung:

#### I. Klasse.

| Name:             | Geburtsort: | Komitat: |
|-------------------|-------------|----------|
| Enten Philipp     | Berzevicze  | Sáros    |
| Frenkel S. Ignatz | Hódász      | Szatmár  |
| Friedmann Salomon | Alsóábrány  | Borsod   |
| Goitein Solt      | Budapest    | Pest     |

| Name:                  | Geburtsort:      | Komitat:       |
|------------------------|------------------|----------------|
| 5 Goldberger Alexander | Tasnád           | Szilágy        |
| Hevesi Franz           | Lugos            | Krassó-Szörény |
| Rosenbaum Eduard       | Budapest         | Pest           |
| Schwarz David          | Vitka            | Szatmár        |
| Zuckermanel Ernst      | Sátoralja-Ujhely | Zemplén        |

## II. Klasse.

| Name:             | Geburtsort: | Komitat:    |
|-------------------|-------------|-------------|
| Ellenbogen Markus | Jánosháza   | Vas         |
| Friedmann Moritz  | Lelesz      | Zemplén     |
| Forgács Josef     | Abaujszántó | Abauj-Torna |
| Lövy Josef        | Dereze      | Bereg       |
| 3 Lorber Leo      | Budapest    | Pest        |
| Weisz Elemér      | "           | "           |

## III. Klasse.

| Name:              | Geburtsort:      | Komitat: |
|--------------------|------------------|----------|
| Büchler Eugen      | Pásztó           | Heves    |
| Friedmann Hillel   | Madarász         | Szatmár  |
| Händler Salomon    | Nátafalva        | Zemplén  |
| Hirsch Martin      | Mezőszilvás      | Kolozs   |
| 5 Keleti Ludwig    | Losonc           | Nógrád   |
| Klein Salomon      | Tolcsva          | Zemplén  |
| Láczér Dionys      | Cegléd           | Pest     |
| Luria Adolf        | Császárfalu      | Sopron   |
| Mandt Herman       | Izbugya-Rabóc    | Zemplén  |
| 10 Moskovits Árpád | Erdő-Bénye       | Zemplén  |
| Schwarz Sigmund    | Sátoralja-Ujhely | Zemplén  |

## IV. Klasse.

| Name:                | Geburtsort:     | Komitat:    |
|----------------------|-----------------|-------------|
| Deutsch Josef        | Magyarjakabfalu | Sáros       |
| Farkas Emanuel       | Marosvásárhely  | Maros-Torda |
| Freilich Samuel      | Hukliva-Zugó    | Bereg       |
| Herzog Samuel        | Arad            | Arad        |
| 5 Hoffmann Mendel    | Peleszarvad     | Szilágy     |
| Salamon Pinkas       | Ó-Dávidháza     | Bereg       |
| Trebitsch Eugen      | Budapest        | Pest        |
| Weinberger Alexander | Bodrog-Vécs     | Bács-Bodrog |
| Weiszberger Herman   | Ujpest          | Pest        |
| 10 Wolf Josef        | Budapest        | Pest        |

## V. Klasse.

| Name:                | Geburtsort: | Komitat:  |
|----------------------|-------------|-----------|
| Eisenberg Géza       | Batrovcze   | Szerém    |
| Ellenbogen Ignatz    | Jánosháza   | Vas       |
| Fried Emanuel        | Visó-Oroszi | Máramaros |
| Grünberg Theodor     | Budapest    | Pest      |
| 5 Grünwald Ferdinand | Mád         | Zemplén   |
| Klein Abraham        | Cseke       | Szatmár   |
| Nebel Abr. Isak      | Záhony      | Ung       |
| Winkler Ernst        | Ujpest      | Pest      |

D)

**Fortgang der Schüler der unteren Abteilung.**

| Klasse | Vorzüglich | Gut | Genügend | Zur Nach-<br>prüfung<br>verpflichtet | Zur Wieder-<br>holung der<br>Klasse ver-<br>pflichtet | Zusammen |
|--------|------------|-----|----------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------|
| I.     | 1          | 3   | 4        | 2                                    | —                                                     | 9        |
| II.    | —          | 2   | 2        | 2                                    | —                                                     | 6        |
| III.   | 2          | 2   | 4        | 2                                    | 1                                                     | 11       |
| IV.    | —          | 3   | 6        | 1                                    | —                                                     | 10       |
| V.     | 4          | —   | 4        | —                                    | —                                                     | 8        |

E) *Ausweis des Ez-Chajm-Unterstützungsvereines.*

| <i>Summe der Einnahmen.</i>                      | <i>Kronen</i> |
|--------------------------------------------------|---------------|
| Mitgliederbeiträge . . . . .                     | 2135.—        |
| Tempelspenden . . . . .                          | 1624.44       |
| Zinsen, Kupons und verlorene Wertpapiere . . .   | 10236.31      |
| Außerordentliche Spenden . . . . .               | 290.56        |
| Stiftungen und Stiftungszinsen . . . . .         | 200.—         |
| Vom Kultus- und Unterrichtsministerium . . .     | 2000.—        |
| Barbestand vom vorigen Jahre . . . . .           | 3337.24       |
| Spende des Herrn Barons Josef v. Hatvany-Deutsch | 2000.—        |
| Summe                                            | 21823.55      |

F) *Sonstige Spenden zu Gunsten der Anstalt und des Unterstützungsvereines.*

Se. Exzellenz der Herr Minister für Kultus und Unterricht hat zur Unterstützung armer Zöglinge 2000 K bewilligt.

Der Vorstand der Pester isr. Religionsgemeinde hat über den Vorschlag Sr. Ehrwürden des Herrn Oberrabbiners Dr. Samuel Kohn einem vom Professorenkollegium empfohlenen Hörer das S. Kohn'sche (200 K) und zwei Hörern die Gemeindestipendien (à 200 K) zuerkannt.

Der Vorstand der Pester isr. Religionsgemeinde hat einem Hörer der oberen Abteilung über Vorschlag des Professorenkollegiums das G. und Ch. Reich'sche Stipendium im Betrage von 400 Kronen verliehen.

Der Vorstand der Pester isr. Religionsgemeinde hat einem vom Professorenkollegium empfohlenen Hörer das Bernhard

Glück'sche Stipendium (480 K) und einem Schüler das Hani Glück'sche Stipendium (320 K) verliehen.

Der Vorstand der isr. Gemeinde in Ó-Maravica hat über Empfehlung des Lehrkörpers einem nach dem Komitate Bács zuständigen Hörer das B. Ungar'sche Stipendium im Betrage von 400 Kronen zuerkannt.

Der Ausschuß des isr. Landesstipendienvereines hat 7 Hörern je ein 200 K betragendes Stipendium verliehen.

Das Stipendium des O. M. J. K. E. (200 K) wurde einem Hörer der oberen Abteilung verliehen.

### Ausgaben.

Außer den von dem Herrn Baron Josef Hatvany gespendeten 2000 Kronen, die besonders verrechnet sind, wurden aus der Ez-Chajim-Vereinskasse zur Unterstützung, Bekleidung, für Stipendien und zur Deckung anderer Ausgaben 18.877.12 K verwendet, u. zw.:

|                                                   | Kronen   |
|---------------------------------------------------|----------|
| Für die Mensa . . . . .                           | 4000.—   |
| Zur monatlichen Unterstützung . . . . .           | 11941.—  |
| Winterröcke und Medikamente . . . . .             | 432.78   |
| Außerordentliche Unterstützungen . . . . .        | 581.—    |
| Stipendien . . . . .                              | 300.—    |
| Kosten: Dem Vereinsinkassanten, Bank etc. . . . . | 128.34   |
| Summe                                             | 18877.12 |

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Einnahmen . . . . .              | K 21.823.55 |
| Ausgaben . . . . .               | K 18.877.12 |
| Verbliebener Barbetrag . . . . . | K 2.946.43  |

### *Rechnungsausweis über die von Herrn Baron Josef v. Hatvany-Deutsch gespendeten 2000 Kronen.*

|                         | Kronen |
|-------------------------|--------|
| Für Frühstück . . . . . | 1494.— |
| Für die Mensa . . . . . | 506.—  |
| Summe                   | 2000.— |

*Tempel-Einnahmen und -Ausgaben.*

| Einnahmen:                                   |        | Kronen  |
|----------------------------------------------|--------|---------|
| Am 1. September 1912 blieben bar . . . . .   | 262.50 |         |
| Für Tempelsitze . . . . .                    | 731.—  |         |
| Tempelspenden . . . . .                      | 135.—  |         |
| Zinsen der Horowitz'schen Stiftung . . . . . | 36.—   |         |
| Büchse . . . . .                             | 10.41  |         |
| Summe                                        |        | 1174.91 |

| Ausgaben:                                          |        | Kronen |
|----------------------------------------------------|--------|--------|
| Den Vorbetern und dem Chor an den hohen Feiertagen | 439.—  |        |
| Monatliche und sonstige Ausgaben . . . . .         | 255.21 |        |
| Dem Inkassanten . . . . .                          | 12.—   |        |
| Diverse Ausgaben . . . . .                         | 103.10 |        |
| Summe                                              |        | 809.31 |

**Vermögensausweis des Ez-Chajim-Vereins vom 30. Juni 1913.**

|                                                | Kronen     |
|------------------------------------------------|------------|
| Barbestand . . . . .                           | 2.258.43   |
| Kontokorrente der Pester Kommerzialbank . .    | 688.—      |
| Wertpapiere im Depot der Pester Kommerzialbank | 153.100.—  |
| Summe                                          | 156.046.43 |

*„Bertalan Herzmann und seiner Gattin Luise“-Stiftung.*

|                                                             | Kronen |
|-------------------------------------------------------------|--------|
| 4 $\frac{1}{2}$ % Pfandbrief der Pester ung. Kommerzialbank | 800.—  |

*Moses Ehrlich'sche Stiftung.*

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| 4% Pfandbrief der Pester ung. Kommerzialbank | K 2000.— |
|----------------------------------------------|----------|

*Sigmund Bauer'sche Stiftung.*

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| 4% Pfandbriefe der Kommerzialbank . . . . . | K 400.—  |
| 4% ungar. Kronen-Rente . . . . .            | K 100.—  |
| Laufende Rechnung . . . . .                 | K 345.50 |
| K 845.50                                    |          |

*Dr. W. Bacher'scher Preisarbeitsfond.*

|                                                              |                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------|
| 4 $\frac{1}{2}$ % Pfandbriefe der Pester ung. Kommerzialbank | K 2400.—         |
| Laufende Rechnung . . . . .                                  | K 455.50         |
|                                                              | <u>K 2855.50</u> |

*Verzeichnis der Wertpapiere des „Ez-Chajim“ am 30. Juni 1913:*

|                                                                           | Kronen           |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 4%ige Januar-Rente . . . . .                                              | 600.—            |
| 4%ige Mai „ . . . . .                                                     | 800.—            |
| 4 $\frac{2}{3}$ %ige April „ . . . . .                                    | 300.—            |
| 4 $\frac{1}{2}$ %ige Pfandbriefe der Pester ung. Kommerzialbank . . . . . | 25.600.—         |
| 4%ige Pfandbriefe des ung. Bodenkreditinstitutes . . . . .                | 13.000.—         |
| 4%ige Grundentlastungsscheine . . . . .                                   | 5.000.—          |
| 2 Stück 4%ige Prämienlose der ung. Hypothekenbank . . . . .               | 400.—            |
| 4%ige Pfandbriefe der Pester ung. Kommerzialbank . . . . .                | 105.200.—        |
| 4%ige Kommunalobligationen . . . . .                                      | 2.000.—          |
| 2 Stück 3%ige konvertierte Prämienlose . . . . .                          | 200.—            |
| Summe                                                                     | <u>153.100.—</u> |

# Schlußrechnung der Mensa

## Einnahmen.

|                                                                                                                                                                                                                        | Kronen   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 14. Okt. 1912. Von der israel. Landeskanzlei . . . . .                                                                                                                                                                 | 1000 —   |
| 6. Nov. » Von der israel. Kultusgemeinde Ujpest . . . . .                                                                                                                                                              | 25 —     |
| 6. » » Von der Chewra-Kadische Ujpest . . . . .                                                                                                                                                                        | 25 —     |
| 6. » » Von Herrn Dr. L. Kecskeméti, Nagyvárad . . . . .                                                                                                                                                                | 10 —     |
| 7. » » Vom Ez-Chajim-Verein . . . . .                                                                                                                                                                                  | 1169 78  |
| 31. Dez. » Zinsen des Kapitals von K 18263,64 . . . . .                                                                                                                                                                | 337 89   |
| 31. » » Von der Bank behoben . . . . .                                                                                                                                                                                 | 565 27   |
| 11. Febr. 1913. Vom Ez-Chajim-Verein . . . . .                                                                                                                                                                         | 1137 26  |
| 20. » » Von der Jakob Boschan'schen Stiftung . . . . .                                                                                                                                                                 | 6000 —   |
| 6. Mai » Vom Ez-Chajim-Verein . . . . .                                                                                                                                                                                | 1129 94  |
| 8. » » im Sinne des Erlasses des hohen Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 26. Januar 1913, Z. 170760/1912 als Ersparnis aus dem Budget der Landes-Rabbinerschule für das Schuljahr 1911/12 . . . . . K 1841.98 |          |
| 8. » » Laut Erlaß des hohen Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 26. Januar 1913, Z. 179527/1912 als Ersparnis aus dem der Anstalt bewilligten Druckpauschale von 1000 Kronen . . . . . K 576.—                  | 2417 98  |
| 19. Juni » Vom Ez-Chajim-Verein . . . . .                                                                                                                                                                              | 563 02   |
|                                                                                                                                                                                                                        | <hr/>    |
|                                                                                                                                                                                                                        | 14381 14 |

Budapest

Das Komitee

Dr. Wilhelm Bacher.

Dr. Josef Bánoczi.

## für das Schuljahr 1912—1913.

Ausgaben.

|                                                | Kronen   |
|------------------------------------------------|----------|
| 30. September 1912. Für Verköstigung . . . . . | 846 60   |
| 7. November „ „ „ . . . . .                    | 1169 78  |
| 29. „ „ „ „ . . . . .                          | 1111 56  |
| 8. Oktober „ Quittungsstempel . . . . .        | 5 —      |
| 2. Januar 1913. Für Verköstigung . . . . .     | 1085 46  |
| 11. Februar „ „ „ . . . . .                    | 1137 26  |
| 28. „ „ „ „ . . . . .                          | 1038 30  |
| 2. April „ „ „ . . . . .                       | 1118 66  |
| 6. Mai „ „ „ . . . . .                         | 1129 94  |
| 4. Juni „ „ „ . . . . .                        | 1162 36  |
| 19. „ „ „ „ . . . . .                          | 519 24   |
| Dem Fonde der Mensa zu überweisen . . . . .    | 4056 98  |
|                                                | 14381 14 |

17. Juli 1913.

der Mensa:

Dr. Franz Mezey.

Julius Winterberg.

## Verzeichnis der gekauften Bücher.

- Albrecht K.**, Neuhebräische Grammatik. München 1913.
- Allg. Zeitung des Judentums** 1912.
- Alte Orient.** XIV.
- Alt Kirch E.**, Spinoza im Porträt. Jena 1913.
- Altmann A.**, Geschichte der Juden in Salzburg. Berlin 1913.
- Aszlányi D.**, Weltverjüngung. Leipzig 1912.
- Auerbach E.**, A zsidó Palesztina. Budapest 1913.
- Bacher W.**, Die Agada der bab. Amoräer. 2. Aufl. Frankfurt a. M. 1913.
- Ergänzungen und Berichtigungen zur »Agada der bab. Am.« Frankfurt a. M. 1913.
- Prooemien der alt. jüd. Homilie. Leipzig 1912.
- Bachja**, 'Al-Hidāja 'ilā faraid al qulūb ed. A. S. Yahuda. Leiden 1912.
- Baeumker**, Beiträge zur Gesch. der Phil. des Mittelalters. IX. 1. 2. 3. 4. 5.
- Bardenhewer O.**, Gesch. der älthchr. Literatur. II—III. Freiburg i. B. 1912.
- Barth J.**, Pronominalbildung in d. semitischen Sprachen. Lpz. 1913.
- Baumgarten F.**, Hell. röm. Kultur. Leipzig-Berlin 1913.
- Beer G.**, Moses und sein Werk. Giessen 1912.
- Bergsträsser G.**, Hunain ibn Ishāk. Leiden 1913.
- Berliner A.**, Randbemerkungen zum tägl. Gebetbuch. II. Frankf. a. M. 1912.
- Biblia Hebraica.** I—II. ed. Kittel. 3. Aufl. Leipzig 1913.
- Biblische Studien.** XVII. 2—4.
- Bischoff E.**, Geheime Wissenschaften II. Elemente der Kabbalah. Berlin 1913.
- Boll F.**, Die Lebensalter. Berlin 1913.
- Boston Th.**, Tractatus Stigmologicus. Amsterd. 1738.
- Brockelmann C.**, Vergl. Grammatik der sem. Sprachen. II. Band.
- Caesar**, De bello Gallico. I—III. Leipzig 1890—92.
- Cahn M.**, Die rel. Strömungen in d. zeitg. Judenheit. Frankfurt a. M. 1912.
- Charles R. H.**, Fragment of a Zadokite Work. Oxford 1912.
- Ciceronis scripta et orationes**, ed. Müller. I—III. Leipzig 1908—11.
- Cohen H.**, Ästhetik I—II. Berlin 1912.
- Cohen Isr.**, Israel in Italien. Berlin 1909.
- Dähnhardt O.**, Natursagen IV. Berl. 1912.

- Delitzsch Fr.**, Zur Weiterbildung d. Religion. Stuttg. 1908.
- Deutsche Literaturzeitung** 1912.
- Diehl E.**, Res gestae divi Augusti. Bonn 1910.
- Driver S. R.**, Notes on the hebr. Text of Sam. II ed. Oxford 1913.
- Dussaud R.**, Les Monuments palest. et judaïques Paris 1912.
- Eerdmans B. A.**, Alttest. Studien. IV. Giessen 1912.
- Egesippus**, Historiographia. Köln 1525.
- Egyenlőség** 1912.
- Ehrlich A. B.**, Randglossen zur hebr. Bibel. IV. V. Leipzig 1912.
- Encyclopaedia of Religion and Ethics** V. Edinburgh 1912.
- Enzyklopaedie d. Islam.** XIII - XVII.
- Ephemeris für sem. Epigraphik.** III. 4.
- Erman A.**, Die Hieroglyphen, Berl. Leipzig 1912.
- Évkönyv.** I M. I. T. Budapest 1913.
- Feilchenfeld A.**, Glückel v. Hameln Berlin 1913.
- Fiebig P.**, Gleichnisreden Jesu im Lichte der rabbin. Gleichnisse. Tübingen 1912.
- Fishberg M.**, Rassenmerkmale der Juden. München 1913.
- Gall A.**, Papyrusurkunden in Elephantine. Giessen 1912.
- Gardthausen V.**, Griech. Paläographie. 2. Aufl. Leipzig 1913.
- Gärtner E.**, Komposition d. Buches der Weisheit. Berlin 1912.
- Gerke-Norden**, Einleitung in die Altertumswissenschaft II. 2. Aufl. Leipzig-Berlin 1912.
- Goldziher J.**, Mohammed. Studien. I-II. Halle 1889-99.
- Goldziher**, Zeitschrift. III. Teil.
- Gellancz H.**, Book of Protection. London 1912.
- Gorion J. M.**, Sagen der Juden. Frankf. a. M. 1913.
- Harnack A.**, Über den privaten Gebrauch d. Heil. Schriften. Leipzig 1912.
- Heidegger Joh. H.**, Tumulus Tridentini concilii. Tiguri 1690.
- Heil B.**, Die deutschen Städte und Bürger im Mittelalter. 3. Aufl. Leipzig 1912.
- Henningsen J.**, Sombarts Forschungsergebnisse. Hamburg-Hohenfelde 1913.
- Hill G. F.**, Some Palest. Cults. London [1912].
- Hirsch S. R.**, Gesamm. Schriften. VI. Frankf. a. M. 1912.
- Horten M.**, Die phil. Systeme... im Islam. Bonn 1912.
- Jäger K.**, Das Bauernhaus in Pal. Göttingen 1912.
- Jahn J.**, Eleph. Papyri und Esra-Nehemia. Leiden 1913.
- Jahrbuch der jüd. lit. Gesellschaft.** IX. Frankf. a. M. 1912.
- Jastrow M.**, Religion der Babyl. Giessen 1912.
- Bildermappe z. Rel. Babyl. und Assyriens. Giessen 1912.
- Jewish Quarterly Review.** 1912.
- Juvenalis Satyrae**, ed. Weidner Lpz. 1889.
- Illust. ewiger Kalender.** Bärtfa s. Der Israelit. 1912.
- Kaplun-Kogan W. W.**, Wanderbewegungen der Juden. Bonn 1913.
- Karlberg B.**, Ägypt. Wörter im A. T. Upsala-Stockholm [1912].
- Kaufmann Kohler** — Studies in Jewish Literature. Berlin 1913.
- Kirchenväter-Bibliothek.** I—V. VI. IX. X. Kempten.
- Kittel R.**, Alttest. Studien. Leipzig 1913.

- Kittel R.**, Geschichte d. Volkes Isr. I. Gotha 1912.
- Klamroth E.**, Jüd. Exulanten in Babylonien. Leipzig 1912.
- Kohler-Feiser-Ungnad**, Hammurabis Gesetz, I. III. IV. Leipzig 1904—1909.
- Kohler-Ungnad**, Assyrische Rechtsurkunden. I. 1. 2. 3. Leipzig 1913.
- Kommentar z. A. T.**, ed. Sellin. I Leipzig 1913.
- Krauss S.**, Talm. Archäologie. III. Leipzig 1912.
- Kultur der Gegenwart**. II. II. 1. Leipzig 1912.
- Kultur und Leben**. Bd. 19. Die Juden in Deutschland. Berlin 1911.
- Lagumina B.**, Giudei di Sicilia. III. 1. 2. Palermo 1895—1909.
- Laible-Levertoff**, Comm. zu Matth. Leipzig 1913.
- Landsberger A.**, Jüd. Sprichwörter. Leipzig 1912.
- Landersdorfer P. S.**, Die Kultur der Babylonier u. Assyrier. Kempten u. München 1913.
- Landien A.**, Griechische Papyri aus Oxyrrhynchos. Berlin 1912.
- Lefevre A.**, La religion. Paris [1912].
- Leszynsky R.**, Die Sadduzäer. Berl. 1912.
- Lichtelm R.**, A zsidókérdés megoldása. Budapest 1913.
- Lidzbarski M.**, Phön. u. aram. Krugaufschriften. Berlin 1912.
- Lietzmann H.**, Griech. Papyri. Bonn 1910.
- Livius**, Ab urbe condita, ed. Weißhorn-Müller. I—VI. Lpz. 1910—11.
- Luca Fr.**, Sacrorum Bibl. Concordantiae. Venezia 1770.
- Macallister R. A. S.**, Civilization in Palest. Cambridge 1912.
- Magyar Zsidó Almanach**, szerk Spitz Gyula. Budapest 1905.
- Magyar Zsidó Szemle**. 1912.
- May-Levy**, Denkmäler jüd. Geistes. I. Frankf. a. M. 1912.
- Meisamed S. M.**, Psychologie d. jüd. Geistes. Berlin 1913.
- Mommsen Th.**, Reden und Aufsätze. 3. Aufl. Berlin 1912.
- Monatsschrift für Gesch. und Wiss. d. Iud.** 1912.
- Nathanael**. 1912.
- Neumark D.**, Gesch. d. jüd. Philosophie des Mittelalters. Anhang zum ersten Bande. Berlin 1913.
- Neurath**, Antike Wirtschaftsgesch. Leipzig 1909.
- Niebuhr C.**, Chronologie der Geschichte Israels. Leipzig 1896.
- Norden E.**, Agnostos Theos. Berlin 1913.
- Österreichische Wochenschrift**. 1912.
- Orientalistische Literaturztg.** 1912.
- Ost und West**. 1912.
- Passow-Grönert**, Wörterbuch d. gr. Sprache. 1—2. Göttingen 1913.
- Paster Ludwig**, Gesch. der Päpste. VI. Freiburg i. B. 1913.
- Perls A.**, Szónoklatok. IV. Pécs 1912.
- Pick L.**, Weltanschauung d. Juden. Berlin 1912.
- Pick S.**, Judentum und Christentum in ihren Unterscheidungslehren. Frankf. a. M. 1913.
- Plotke G.**, H. Heine als Dichter d. Judentums. Dresden 1913.
- Pollák M.**, Tompa és a biblia. Budapest 1913.
- Protestant Realencyklopädie**. 3. Aufl. XXIII. u. XXIV. Band. Lpz. 1913.
- Rahlwes-Lilien**, Bücher der Bibel. I. VI. VII. Braunschweig 1908—12.
- Reitmeyer E.**, Städtegründungen. Leipzig 1912.

- Religionsgesch. Versuche und Vorarbeiten.** V. 2. XII. 1. 2. XII. 1. 2.
- Reville** E., Origine égypt. du droit rom. Paris 1912.
- Revue Biblique.** 1912.
- Richen L.**, Das Heilige Land. 2. Aufl. Essen 1912.
- Richter G.**, Erläuterungen zu Hiob. Leipzig 1912.
- Roeder G.**, Ägyptisch. München 1913.
- Rubensohn O.**, Elephantine-Papyri. Berlin 1907.
- Sallustius**, Catilina, Jugurtha, ed. Eußner. Leipzig 1908.
- Salzberger G.**, Salomo's Tempelbau u. Thron. Berlin 1912.
- Sau Nicolo M.**, Ägypt. Vereinswesen z. Zeit d. Ptolemäer. I. München 1913.
- Scherer J. E.**, Rechtsverhältnisse der Juden. Leipzig 1901.
- Schubart W.**, Ein Jahrtausend am Nil. Berlin 1912.
- Schwarz-Grunwald**, Geschichte der Juden in Wien. I—II. Wien 1913.
- Sellin E.**, Zur Einleitung in d. A. T. Leipzig 1912.
- Alttest. Prophetismus. Leipzig 1912.
- Simmel G.**, Die Religion. Frankfurt a. M. 1912.
- Smead R.**, Erzählungen des Hexateuch. Berlin 1912.
- Spitz Gyula**, A Talmud ethikai tart. Budapest s. a.
- Staerk W.**, Alte und neue aramäische Papyri. Bonn 1912.
- Stauff Ph.**, Deutsche Judennamen. Berlin-Lichterfelde 1912.
- Talmud Babyl.** cod. Mon. 95. ed. Strack II. Leiden 1912.
- Theologisches Literaturblatt.** 1913.
- Theologische Literaturzeitung.** 1912.
- Tiele-Söderblom**, Religionsgeschichte 4. Aufl. Berlin 1912.
- Tommen R.**, Urkundenlehre. Leipzig-Berlin 1913.
- Transactions of the Jew. Hist. Soc. of England.** VI. London 1912.
- Trletsch D.**, Bilder aus Pal. Berlin s. a.
- Ungnad A.**, Syrische Grammatik. München 1913.
- Vanema H.**, Exercitationes. Leovardiae 1755.
- Comm. in Zach. Leovardiae 1734.
- Vincent Hugues**, Jerusalem I. Paris 1912.
- Vitringa C.**, Comm. Cant. Mosis. Harlingae 1734.
- Vollmer Fr.**, Epitome Thesauri Latini. I. 1. Leipzig 1912.
- Völter D.**, Patriarchen Israels. Leiden 1912.
- Wer war Mose? Leiden 1913.
- Mose. Leiden 1912.
- Wachstein B.**, Inschriften des alten Judenfriedhofes in Wien. I. Wien und Leipzig 1912.
- Well G.**, Gramm. Schulen von Kufa und Basra. Leiden 1913.
- Weissenberg S.**, Südruss. Juden. Braunschweig 1895.
- Wilamowitz-Moellendorf**, Reden und Vorträge. 3. Aufl. Berlin 1912.
- Witkowski J.**, Epistulae priv. Graecae. Lipsiae 1911.
- Wolff S.**, Recht d. isr. Rel. im Oh. Baden. Karlsruhe 1913.
- Zeitschrift f. A. W.** 1912.
- Zeitschrift für Hebr. Bibliographie.** XVI.
- Ziebarth E.**, Kulturbilder aus griech. Städten. Leipzig 1912.
- Ziegler J.**, Volksschriften über die jüd. Religion. I—VII. Frankf. a. M. 1912.

- Zsidó Szemle. 1912.  
 אהבת ציון על מצי כתיבות. Krakau 1892.  
 הארץ. Jerus. 1912.  
 אוצר ישראל. ed. Eisenstein. VII. 1908.  
 VIII. IX. New-York 1912.  
 אוצר מדרשים כתב יד. I. Jerus. 1913.  
 אורה לחיים. Jerus. 1909.  
 איבער דיא אויפגאבע דער יידישן גלויב.  
 בעטענעאסען צום בירגערעכט.  
 Wien 1815.  
 II. Konst. 1509.  
 האמונה והשנאה. Jerus. 1901.  
 אמרי בינה וסי פתיחת הלב וסי זכרון.  
 Prag s. a.  
 אמרי ברוך. Jerus. 1901.  
 הארץ לפני כבוש יהושע חג.  
 Jerus. 1912.  
 VII. Krakau 1913.  
 כאר הלוחות. Ofen 1817.  
 ביבליאטיקה גרוולה. 63-66. 70-75.  
 Vác 1912.  
 בית דוד חיא. I-IV. s. 1. 1902.  
 בית ישראל. Paks 1904.  
 בית המדרש. Krakau 1888.  
 בית נפתלי. Paks 1899.  
 VII. (Theodor) Berl 1913.  
 גרליה. Jerus. s. a.  
 דביר. Wilna 1856.  
 דברי יוסף חייב. Munkács 1891.  
 II. Husiatyn 1913.  
 [Venezia 1606]. דרד ימן.  
 הנדה. Jerus. 1912.  
 VI. (Dünner) Frankf. a. M. 1912.  
 הלכות עירובין. Prag 1734.  
 ויאמר דוד. Wilna 1908.  
 ויספר משה. Vác 1908.  
 I-VI. Smyrna 1860.  
 וזהר על התורה. Livorno 1872.  
 Vác [1912].  
 וזמרת יה. Wien 1912.  
 חבל נחלת חייב. Jerus. s. a.  
 חרדושי מהרשאי. Warschau 1880.  
 חרדושי מהר"א. Lemberg 1866.  
 חרדושי וינות מהר"ם ברודא. Munkács 1908.  
 חת יאיר. Paks 1909.  
 חזון האמונה והשנאה. Jerus. 1899.  
 חידה ופתרונה. Jerus. 1904.  
 החיים הטבעיים. Jerus. 1911.  
 חסד לאלפים. Jerus. s. a.  
 חפץ חיים חיא. Lemberg 1890.  
 חק תרומות. Jerus. s. a.  
 חקירת הלב. Amsterdam 1731.  
 חקר הלכה חיא. Lemberg 1888.  
 חקת הפסח. Jerus. 1911.  
 חקי חיים. Jerus. 1911.  
 חשבון בית החולים. Jerus. 1910.  
 טבח והבן. Leipzig 1859.  
 טוב דמשק. Jerus. 1900.  
 שור אבן העזר והושן משפט. Soncino 1490.  
 טיריס. Kremona s. a.  
 יד יהודה. Lemberg 1875.  
 יד יוסף ורביה הוהב. Preßburg 1863.  
 יוסיפין. Fürth 1771.  
 יוסיפין. Berditschev 1913.  
 ילקוט אכנים. Jerus. 1875.  
 יצחק ירדן. Lemberg 1894.  
 כבוד חכמים. Jerus. s. a.  
 כלי הנחשת. Königsberg 1845.  
 כסא רחמים. Jerus. 1910.  
 I-IV. Krakau 1910-13.  
 לוח ארץ ישראל חרענ. ed. Luncz. Jerus. 1912.  
 לוח על מאתים שנה. s. a. e. 1.  
 לוחות העדות. Lemberg 1864.  
 לחיים בירושלם. Smyrna 1878.  
 לקוטי יהודה חייב. Vác 1912.  
 לקוטי סופר על תריני מצות חיא. Paks 1913.  
 לקט שירים. Jerus. 1910.  
 לשון חכמים חייב. Jerus. 1910.  
 מאה שערים חיא. Lemberg 1887.  
 מאמר דבר תורה. Warschau 1890.

- Zitomir 1900. מאמר מרדכי.  
Warschau s. a. מכמה עות.  
Paks 1910. מדרש מספר.  
[Konst. 1512]. (def.) מדרש רבה.  
I-II. Warschau 1902. מדרש תנחומא.  
Jerusalem. 1897. מורה דרך בדבור בלשון ספרדית.  
Warschau 1891. מורה קריאת התורה.  
Jerusalem. 1910. מחקר ארץ אבותינו.  
Jerusalem. 1910. מסכן דרכי חיים.  
Jerusalem. 1910. מכתבי מורנית.  
Ben Jehuda. IV. מלון.  
Lemberg 1883. מנורה המהורה.  
Basel 1579. מס' בבא בתרא.  
(Benveniste). Amsterdam. 1647.  
מס' ביצה. (Benveniste). Amsterdam 1645.  
Basel 1579. מס' ביצה יומא.  
(Benveniste). Amsterdam. 1645.  
Basel 1579. מס' ברכות סוכה.  
Basel 1579. מס' גיטין.  
Basel 1580. מס' הוריות.  
Basel 1580. מס' זבחים.  
c. h. [Venezia 1528]. (Bomberg II).  
(Benveniste) Amsterdam 1647. מס' זבחים מנחות חולין.  
Basel 1580. מס' חגיגה.  
(Justinianus) Venezia 1550. מס' חולין.  
(Bomberg III) Venezia 1548.  
Basel 1580. מס' מנחות בכורות ברייתות.  
(Benveniste) Amsterdam. 1647. מס' נדה.  
(Justinianus) Venezia 1550. מס' נדרים עירובין.  
Basel 1580. מס' סופרים, שמחות וכלה.  
Saloniki 1567. מס' עבודה זרה.  
Venezia. מס' עירובין.  
Basel 1580. מס' עירובין.  
s. a. e. l. מס' פורים.  
Basel 1579. מס' פסחים.  
(Justinianus) Venez. 1550. מס' קירושין.  
(Benveniste) Amsterd. 1647.  
(Benveniste) Amst. 1645. מס' שבת.  
Basel 1581. מס' שבת.  
Konst. 1534. מס' המספר.  
Jerusalem. 1911. מעולם היצירה.  
Wilna 1871. מעוז חיים.  
Jerusalem. מעיני הישועה על בבא בתרא.  
1910.  
Jerusalem. 1912. המעמר כרך ב'.  
Jerusalem. 1909. מפתח נביאים וכתובים.  
Jerusalem. 1885. מצבת משה.  
Jerusalem. s. a. מצבת משה.  
Munkács 1895. מקור הברכה.  
Jerusalem. 1910. המדר בתיובל השלטן.  
Berlin מס' המשיחה והתשכורת לראכה.  
1913.  
Munkács 1911. משמרת אליעזר.  
(Itzkowski). משניות.  
Basel משניות ממס' בבא מציעא וסנהדרין.  
1579.  
Basel 1580. משניות ממס' כתובות.  
Basel 1578. משניות מס' קדשים.  
Lemberg 1909. משנת חכמים.  
Frankf. a. O. 1696. מס' מתניה.  
I-II. Berlin 1863 — Warschau 1869.  
Jerusalem. 1912. נירבניה.  
1913. נטעי בחורים.  
Warschau 1881. סדור בית יעקב.  
Jerusalem. II. סדר ריע השלם.  
Verona 1652. סוד ישראל.  
Warschau 1913. סימני הפסקה בתלמוד.  
I-II. Munkács 1905. סמני עם ברית משה.  
Smyrna 1881. ספררי חיים.  
I-II. Zitomir 1862. עין יעקב.  
Wilna 1857. עין יעקב.  
I-III. Csernowitz 1852. עין יעקב.  
Pozsony 1875. עמודי העולם.  
Berlin 1913. עניני שבתי צבי.  
1870. העת.  
Jerusalem. 1911. פאת השלחן.  
Jerusalem. 1909. פועל צדק על תרי"ג מצות.

- Munkács 1792. שו"ת יצחק.  
 הפנקס הארץ ישראליה. Jerus. 1910.  
 פסקי חלה. Jerus. 1876.  
 פרשת ראה. Jerus. 1909.  
 הצעיר לבני הנעורים. Jerus. 1909.  
 צפנת פנת. ed. Herzog. Heidelberg 1912.  
 קהלת משה. s. l. 1910.  
 קונטרס בדין השמיטה. Jerus. 1910.  
 קונטרס הלכה למשה. Kolozsavar 1912.  
 קידוש ליל ראש השנה. Jerus. 1910.  
 קינות להשעה באב. Lemberg s. a.  
 קץ האחרון. Budapest 1874.  
 קשת יהונתן. Lemberg 1875.  
 ראב"ה ח"א. Berlin 1913.  
 ראש הגבעה. Jerus. 1898.  
 רנה ותפלה. Jerus. 1910.  
 הרפנט הפלשתי. s. a. e. l.  
 שאנת זאב ח"א. Paks s. a.  
 שארית יוסף. Saloniki 1568.  
 שבילי דוד. Munkács 1873.  
 שרת אבני חשן. Paks 1911.  
 שו"ת אהל משה. Jerus. 1912.  
 שו"ת בית אברהם. Jerus. 1908.  
 שו"ת דברי יששכר. Petrikau 1910.  
 שו"ת חתם סיפר ח"ז. Munkács 1912.  
 שו"ת חתן סיפר. Paks 1912.  
 שו"ת מהר"ל דיסקין. Jerus. 1911.  
 שו"ת פנים על מגלת אסתר. s. l. 1863.  
 שו"ת שדה יהושע. Lemberg 1901.  
 השכר והעונש בחינוך. Jerus. 1911.  
 שמות עם פ' מועי. Kiev 1913.  
 שיע א"ח עם סף החיים. Jerus. 1910.  
 שער המלך. Lemberg 1910.  
 שיערי קדושה. Jerus. 1907.  
 תאמי צביה. Königsberg 1861.  
 תבואות השדה. IV-VI. Paks 1930-04.  
 סי' תהלים. Jerus. 1910.  
 תולדות ישראל יעבץ. VIII. Berl. 1912.  
 תולדות מהרש"א. (Margulies) Lemberg 1912.  
 תורת יהואל. c. h.  
 תל תלפיה. XX. Vác 1912.  
 תם הכסף. (ed. Last) London 1913.  
 תנך. Warschau 1903.  
 תפארת חיים. Warschau 1905.  
 תורת חסד. Jerus. 1899.  
 תורת כהנים. Lemberg 1848.  
 תפארת יעקב על התורה. Munkács 1912.  
 תפארת מנחם. Lemberg 1875.  
 תפלה למשה. Jerus. s. a.  
 תשובת הנאצים. Amsterdam 1707.

## Verzeichnis der gespendeten Bücher und der Tausch-exemplare.

- Allianz isr. Wien.**  
 Kappler J., Jüd. Kriegsgeschichte. I. Wien-Leipzig 1913.  
 XL. Jahresbericht. Wien 1912.  
 Mitteilungen zur jüd. Volkskunde. 16. Jahrg.  
**Alliance Israélite Universelle, Paris.**  
 Lunz, המעמר. II. Jerus. 1912.  
 Rappaport M.W., Der Talmud u. sein Recht. Berlin 1912.  
 Sonnino Guido, Storia della Tipografia Ebraica in Livorno. Torino 1912.  
 Bamberger M. L., Geschichte der Juden in Schönlanke. Berl. 1912.  
 Neviasky M. A., Rituel du Judaïsme. X. Paris 1912.  
 Friedmann S., Beiträge z. Wiss. d. Jud. Breslau 1913.  
 Altmann A., Geschichte d. Juden in Salzburg. Berlin 1913.  
 Gelbhaus S., Religiöse Strömungen in Judäa. Leipzig-Wien 1913.  
 Landau L., Arthurian legends. Leipzig 1912.  
 Ginsburger M., Josel v. Rosheim. Gebweiler 1913.  
 יוסיפין. ed. D. Günsburg. Berditschew 1896-1913.  
 חם הכסף. ed. Last. London 1913.  
 אוצר מדרשים. ed. Wertheimer. Jerus. 1913.
- תקן עם פ' מדעי. ed. Kahana. Kiew 1913.  
**Ministerium, kön. ung. für Kultus u. Unterricht.**  
 Schönherr Gyula emlékezete. Budapest 1911.  
 A reáliskolai tanítás terve. Budapest 1912.  
 Révai Nagy Lexicon. I-VI. Budapest 1911-12.  
 Szuppan-Bátty, Afizikai földrajz alapon. I.—II. Budapest 1911-12.  
 Zempléni Árpád, Turáni dalok. Budapest 1910.  
 Magyarország közoktatásügye az 1911. évben Budapest 1913.  
 Magyar nyelv. 1912.  
**Dr. Perles Felix, Königsberg i. Pr.**  
 Herford T., Das pharisäische Judentum. Leipzig 1913.  
**Dr. Ritter, Oberrabbiner, Rotterdam.**  
 Rosenzweig J., Teaching of B. Talmud (s. a. e. I.)  
 — Message of Jews (s. a. e. I.)  
 Rudesheim J. J., Hedendaagsch Jodendom, Amsterdam 1911.  
**Dr. Salvendy A., Rabbiner, Karlsruhe.**  
 Jüdische Presse. 39. 40. 43. évf.  
 אהבת ציון וירושלם היא. Wilna 1901.  
 שבה שבתון. Paks 1904.  
 קונטרס ברא מובה אבא. Jeruzs. 1911.  
 מבשרת ירושלם היא. Jeruzs. 1903.  
 הפלות הבקר. Jeruzs. 1881.

**Vadász Ede, Budapest.**

Hitközségi Szemle. 1912.

Magyar Zsidó. 1912.

Gábel J., A lelkiismereti szabadság  
és a magyar zsidók szervezése.  
Budapest 1908.

Fischer Fülöp, Orthodox és neolog  
zsidóság. Budapest 1912.

Noch weitere 4 Stück.

**Es haben ferner gespendet:**

Dr. Bacher Wilh., Direktor. 1 St.

Dr. Blau Ludwig, Prof., 6 St. und  
Zeitschriften.

Dr. Bloch Heinrich, Prof. 1 St.

Central Conference of American  
Rabbis, 1 St.

Dr. Gronemann S., Oberrabbiner,  
Hannover. 1 St.

Dr. Grünhut L., Jerus. 1 St.

Dr. Guttmann Michael, Prof. 1 St.

Dr. Guttmann Simon, Hörer. 1 St.

Gesellschaft zur Förd. d. Wiss. d.  
Jud., Berlin. 1 St.

Isr. Religionsgemeinde Abony. 1 St.

Kleimenthagen M., London. 1 St.

Dr. Klein Max, Hörer. 1 St.

Kohn Hermann, New-York. 2 St.

Baron Dr. Kornfeld M., Direktor. 1 St.

Dr. Löw Em., Oberrabb., Szeged.  
4 St.

Dr. Mahler E., Univers. Prof. 1 St.

Dr. Morgenstern Ernst, Hörer. 1 St.

Dr. Neumann Ed., Oberrabbiner,  
Nagy-Kanizsa. 10 St.

Oko A. S. Bibliothekar, Cincinnati.  
1 St.

Poznanski S., Rabb., Warschau. 1 St.

Silva Rosa J., Amsterdam. 1 St.

Société des Etudes Juives, Paris.  
4 St.

Synagogengemeinde Mainz. 1 St.

Université Saint Joseph, Beyrouth.  
1 St.

Dr. Venetianer Ludwig, Oberrabb.,  
Ujpest. 2 St.

**Adler Samuel, Skacsá (Kom. Nyi-  
tra), den aus hebräischen Gedich-  
ten und anderen hebr. belletristi-  
schen Arbeiten bestehenden hand-  
schriftlichen Nachlaß seines sel.  
Vaters Josef Adler (gest. 1868).**

**Tauschexemplare von den folgenden  
Anstalten:**

Akademie der Wiss., München.

Dropsie College Philadelphia.

Univ. Bibliothek, Erlangen.

Univ. Bibliothek, Heidelberg.

Hebrew Union College, Cincinnati.

Jews College, London.

Jüd. theolog. Seminar, Breslau.

Lehranstalt f. d. W. d. Jud., Berlin.

Lehranstalt (isr. theol.) Wien.

Rabbiner-Seminar, Berlin.

Stadtbibliothek, Frankf. a. M.

## Ungarische Bibliothek.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Editionen der ung. Akademie:</b> Bain Alex., Neveléstudomány. I-II. Budapest 1912.</p> <p>Gardner E., A régi Athen. II. Budapest 1912.</p> <p>Goldziher I., Előadások az iszlámról. Budapest 1912.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>Aszlányi Dezső, Világszerelem. Budapest 1910.</p> <p>— Uj evolúciók. Budapest 1910.</p> <p>Dante, Pokol. Ford. Babits Mihály. Budapest 1913.</p> <p>Melich János, A két legrégebb magyar nyelvű nyomtatv. Budap. 1912.</p> | <p>Dr. Szabó Oreszt. A magyar oroszokról.</p> <p>Báró Szalay Gábor, Szalay László levelezése. Budapest 1913.</p> <p>Vértessy Dezső, Antologia az uj-kori görög nép költészetéből. Budapest 1913.</p> <p><b>Editionen der ung. naturwissenschaftlichen Gesellschaft.</b></p> <p>Dr. Aujeszky Aladár, A baktériumok természetrajza. Budapest 1912.</p> <p>Soddy Fr., A rádium. Budapest 1912.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Statistische Uebersicht.

|                                                 |                        |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| Zahl der Werke . . . . .                        | 20321                  |
| Bändeanzahl . . . . .                           | 32726                  |
| Landkarten . . . . .                            | 34                     |
| Zahl der im Lesesaal benützten Bücher . . . . . | 2150                   |
| Besucherzahl . . . . .                          | 380                    |
| Anzahl der Entlehner . . . . .                  | 290                    |
| Ausgeliehene Bücher . . . . .                   | 1290 Werke, 1345 Bände |

### Zuwachs:

|                                           |           |           |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|
| Durch Ankauf: Hebräische Bücher . . . . . | 202 Werke | 228 Bände |
| » Nichthebräische » . . . . .             | 175 »     | 208 »     |
| » Ungarische » . . . . .                  | 11 »      | 12 »      |
| Geschenke . . . . .                       | 101 »     | 109 »     |

---